

KEEN'V

Un métier sérieux

C'est mon anniversaire et je souffle ma trentième bougie
J'me demande c'que ma mère va encore inventer c'coup ci
Car l'année dernière elle m'a posé quelques soucis
Elle se lève, porte un verre, elle s'adresse à moi et me dit :
"Maintenant que tu es -es -es trentenaire
Faudrait penser -er -er à ta carrière
Je préférerais -ais -ais qu'tu sois fonctionnaire
Au moins là je saurais que j'h'aurais plus d'soucis à m'faire
Il serait temps que tu te trouves une femme
Et que tu me fasses des p'tits enfants
Que tu fasses un peu plus d'états d'âmes
Et qu't'arrêtes de vivre à mes dépens
Que tu te trouves un métier sérieux
Car la musique ça va un temps
Il serait temps que t'ouvres les yeux
Kevin maintenant t'as plus vingt ans"
Ah non!

Chaque année c'est toujours la même rengaine
Trouve-toi une femme qui sera tienne
Pour enfin te marier
J'aimerais qu'en compagnie d'elle tu viennes
Dancer les valses de Vienne, dimanche à mes côtés
Elle me dit qu'elle serait contente enfin
Quand je lui annoncerai la venue d'un enfant
Change de métier car toutes les carrières ont des fins
Mais sur ce point-là je me défends
Car la musique m'a sauvé la vie
Et je continuerai tant qu'j'en aurai envie

Il serait temps que tu te trouves une femme
Et que tu me fasses des p'tits enfants
Que tu fasses un peu plus d'états d'âmes
Et qu't'arrêtes de vivre à mes dépens
Que tu te trouves un métier sérieux
Car la musique ça va un temps
Il serait temps que t'ouvres les yeux
Kevin maintenant t'as plus vingt ans
Ah non!

Solidní povolání

Mám narozeniny a sfouknul jsem svou třicátou svíčku.
Říkám si, co asi moje matka zase vymyslí tentokrát,
protože už loni mi trochu dělala starosti.
Vstává, pozvedá sklenku, obrací se na mě a říká mi:
„Teď, když je z tebe třicátník,
měl bys myslet na svoji kariéru.
Byla bych radši, kdybys byl nějaký úředník,
aspoň bych tak věděla, že si už nemusím dělat starosti.
Měl by už nastat čas, kdy si najdeš ženu
a pořídíš mi vnoučata,
kdy si uvědomíš, co je správné,
a přestaneš žít na moje náklady,
kdy si najdeš nějaké solidní povolání,
protože žít hudbou jde jen nějakou dobu.
Měl by už nastat čas, kdy otevřeš oči,
Kevine, už ti není dvacet.“
Ach ne!

Každý rok je to stále ta samá písnička,
najdi si ženu, která bude ta tvoje,
aby ses konečně oženil.
Přála bych si, abys v její společnosti přicházel
v neděli tančit po mém boku vídeňský valčík.
Říká mi, že by byla konečně spokojená,
když bych jí oznámil, že čekáme dítě.
Změň povolání, protože všechny kariéry mají svůj konec,
ale v této věci se hájím,
protože hudba mi zachránila život,
a budu pokračovat tak, jak budu chtít.

Měl by už nastat čas, kdy si najdeš ženu
a pořídíš mi vnoučata,
kdy si uvědomíš, co je správné,
a přestaneš žít na moje náklady,
kdy si najdeš nějaké solidní povolání,
protože žít hudbou jde jen nějakou dobu.
Měl by už nastat čas, kdy otevřeš oči,
Kevine, už ti není dvacet.
Ach ne!

Oh maman désolé
Je ferai, je ferai, je ferai c'qu'il me plaît
Oui maman désolé
Je ferai, je ferai, je ferai c'qu'il me plaît
Oh maman désolé
Je ferai, je ferai, je ferai c'qu'il me plaît
Oh maman désolé
Je ferai, je ferai, je ferai c'qu'il me plaît ...

Il serait temps que tu te trouves une femme
Et que tu me fasses des p'tits enfants
Que tu fasses un peu plus d'états d'âmes
Et qu't'arrêtes de vivre à mes dépens
Que tu te trouves un métier sérieux
Car la musique ça va un temps
Il serait temps que t'ouvres les yeux
Kevin maintenant t'as plus vingt ans
Ah non !

Ach mami, je mi líto,
ale budu dělat, co chci,
Ano mami, je mi líto,
ale budu dělat, co chci,
Ach mami, je mi líto,
ale budu dělat, co chci,
Ach mami, je mi líto,
ale budu dělat, co chci, ...

Měl by už nastat čas, kdy si najdeš ženu
a pořídíš mi vnoučata,
kdy si uvědomíš, co je správné,
a přestaneš žít na moje náklady,
kdy si najdeš nějaké solidní povolání,
protože žít hodbou jde jen nějakou dobu.
Měl by už nastat čas, kdy otevřeš oči,
Kevine, už ti není dvacet.
Ach ne!